



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

संख्या : एएआइ/कोल/बागवानी/लैंडस्केप/2024-25/

No. : AAI/KOL/HORT./LANDSCAPE/2024-25/442

दिनांक : 17/04/2025

Date : 17/04/2025

To,

मैसर्स अक्षा डेवलपमेंट रिसर्च एंड कंसल्टिंग प्रा° लि°

M/s Aksha Development Research & Consulting Pvt. Ltd

AE-221, Salt Lake City,

Kolkata – 700064

कार्य का नाम :-

"वर्ष 2024-25 के दौरान एनएससीबीआई हवाई अड्डे, कोलकाता में कार पार्क क्षेत्र पर नए एकीकृत टर्मिनल भवन के सामने और प्रवेश/निकास मार्ग के किनारे भूनिर्माण उद्यान क्षेत्र का रखरखाव।"

Name of Work:-

"Maintenance of landscaping garden area in front of New Integrated Terminal Building over Car Park area and on side of Entry / Exit Road at NSCBI Airport, Kolkata during the year 2024-25."

Ref. :-

Your e-tender no. 2025_AAI_225988_1.

महोदय / Dear Sir(s),

- उपरोक्त उल्लिखित कार्य के लिए आपका ई-निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से आपके द्वारा उद्धृत मद दरों पर कुल रु. 60,49,235.28/- (साठ लाख उन्तालीस हजार दो सौ पैंतीस रुपये और अट्ठाईस पैसे मात्र) जीएसटी को छोड़कर, जो कि निविदा में लगाई गई अनुमानित लागत 67,32,700/- (सड़सठ लाख बत्तीस हजार सात सौ रुपये मात्र) जीएसटी छोड़कर से 10.15% कम है।
Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India for the amount quoted by you totaling to Rs. 60,49,235.28/- (Rupees Sixty Lacs Forty-nine Thousand Two Hundred Thirty-five and Twenty-eight paise Only) inclusive of all taxes excluding GST, which is 10.15% below the Estimated cost put to tender of Rs. 67,32,700/- (Rupees Sixty-seven Lacs Thirty-two Thousand and Seven Hundred Only).
- संयुक्त महाप्रबंधक (अभि. - सि.), भा.वि.प्रा. नेताजी सुभाष चंद्र बोस अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डे, कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि अनुबंध पर हस्ताक्षर करने और उसे पूरा करने के लिए संयुक्त महाप्रबंधक (अभि. - सि.), भा.वि.प्रा. परिचालन कार्यालय, एनएससीबीआई एयरपोर्ट, कोलकाता - 700052 के कार्यालय में 02.05.2025 तक उपस्थित हों। अनुबंध करारनाम मूल्य 100/- (रुपए एक सौ केवल) के गैर-न्यायिक स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा और स्टाम्प पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।
Jt. General Manager (Engg. -Civil), Airports Authority of India, N.S.C.B.I Airport, Kolkata shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of the Jt. General Manager (Engg. -Civil), AAI, Operational Office, NSCBI Airport, Kolkata – 700052 by 02.05.2025 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs.100/- (Rupees One hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.
- बयाना राशि (ईएमडी) रु. 2,01,981/- (दो लाख एक हजार नौ सौ इक्यासी रुपये मात्र) निविदा दस्तावेज के पृष्ठ संख्या 35 एवं 36 पर खण्ड 1ए के अनुसार, चालू बिलों से ईएमडी राशि के बराबर सुरक्षा जमा प्राप्त होने के बाद जारी की जाएगी। कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर शेष सुरक्षा जमा के रूप में रु. 4,02,942.53/- (चार लाख दो हजार नौ सौ बयालीस रुपये और तिरपन पैसे मात्र) जमा करें, अन्यथा निविदा दस्तावेज के पृष्ठ संख्या 35 और 36 पर खंड 1ए के अनुसार इसे चालू बिलों से काट लिया जाएगा।

Contd. P/2....

The earnest money (EMD) amount of Rs. 2,01,981 /- (Rupees Two Lacs One Thousand Nine Hundred and Eighty-one only) shall be released after receipt of Security Deposit equivalent to EMD amount from the running bills as per Clause 1A on Page No. 35 & 36 of the tender document. Please deposit Rs. 4,02,942.53/- (Rupees Four Lakhs Two Thousand Nine Hundred Forty-two and Fifty-three paise only) towards balance Security Deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted from the running bills as per Clause 1A on Page No. 35 & 36 of the tender document.

4. आपको अधिनियम 1970 अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) के प्रावधान का अनुपालन करने का अनुरोध किया जाता है और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) केंद्रीय नियम 1971 बाल श्रम (निषेध और नियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिकों (रोजगार नियमन और सेवा की स्थिति) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996, केंद्र और राज्य सरकार के निविदा और नियमों का जीसीसी 19 खंड के अनुसार पृष्ठ नंबर 71 & 72 पर जैसा बताया गया।
You are requested to comply with the provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19 on page no 71 & 72 of GCC of tender and rules of Central and State Government.
5. आपको संयुक्त महाप्रबंधक (अभि. - सि.), भा.वि.प्रा. परिचालन कार्यालय, एनएससीबीआई एयरपोर्ट, कोलकाता - 700052 से संपर्क करने का भी निर्देश दिया जाता है, जो तुरंत आपको निर्माण-स्थान सौंपने की व्यवस्था करेगा।
You are also directed to contact Jt. General Manager (Engg. -Civil), Airports Authority of India, Operational Office, NSCBI Airport, Kolkata - 700052 immediately who will arrange to hand over the site to you.
6. कृपया ध्यान दें कि काम करने के लिए अनुमत समय 12 (बारह) महीने होगा जो 18.04.2025 से गणना की जायेगी।
Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 12 (Twelve) Months and same shall be reckoned from 18.04.2025.
7. अनुबंध के संबंध में कोई और पत्राचार आम तौर पर प्रभारी अभियंता को संबोधित किया जाना चाहिए।
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-Charge.

Contd. P/3....

8. कृपया पावती भेजें और स्वीकृति के तौर पर संलग्न प्रतिलिपि पत्र पर हस्ताक्षर करके उस प्रतिलिपि पत्र को अधोहस्ताक्षरी को भेजें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.
9. यदि अंग्रेजी और हिंदी के बीच कोई विसंगति है तो अंग्रेजी में निकाले गए अर्थ को वरियता दी जाएगी।
If there is any discrepancy between English and Hindi, then meaning derived in English will be given precedence.

आपको धन्यवाद।
Thanking you.

Yours faithfully,

Sd/-

(कौशिक गंगोपाध्याय / Kaushik Gangopadhyay)
संयुक्त महाप्रबंधक (अभि. - सि) /Jt.GM (Engg-Civil)

संलग्न -

- I. बिल अनुसूची / BOQ
- II. प्रपत्र-III / From - III

प्रतिलिपि / Copy to :

1. समझौता प्रतिलिपि / Agreement.
2. सहायक श्रम अधिकारी (केंद्रीय)-I 2nd एम.एस. बिल्डिंग, 5th फ्लोर, निजाम पालेस, 234/4, ए.जे.सि. बोस रोड, कोलकाता -700 020 / The Assistant Labour Commissioner (C) - II, 2nd M.S. Building, 5th Floor, Nizam Palace 234/4, A.J.C. Bose Road, Kolkata - 700 020.
3. पीएफ अधिकारी, डीके ब्लॉक, सेक्टर- II, साल्ट लेक सिटी, करुणामयी, कोलकाता - 700 091 / PF Commissioner, DK Block, Sector-II, Salt Lake City, Karunamoyee, Kolkata - 700 091.

(कौशिक गंगोपाध्याय / Kaushik Gangopadhyay)
(संयुक्त महाप्रबंधक (अभि. - सि) /Jt.GM (Engg-Civil)

भा. वि. प्रा., ने. सु. च. ब. अ. विमानपत्तन, कोलकाता-52

Signature Not Verified

Digitally signed by AJIT KUMAR SAHA
Date: 2025.10.24 11:11:15 IST
Location: eProcurement System for
Central PSUs